



# AU BOUT DE LEUR PEINE

un film de **MATHILDE SYRE**



Image et son **MATHILDE SYRE**, montage **CÉCILE BOUTAIN**, mixage **BERTRAND NEYRET**  
une production **Z'AZIMUT FILMS**, en coproduction avec **2 RIVES TV CAP CANAL & 8 MONT-BLANC**  
en partenariat avec la **DAP** et l'association **ACHROMAT**  
avec le soutien du **CNC**, de la **RÉGION RHÔNE ALPES**, de **LA PROCIREP** et de **L'ANGOA**

## SYNOPSIS

Christelle et Clémence sont conseillères pénitentiaires d'insertion et de probation (CPIP). Elles travaillent en prison.

Dans leur bureau, elles écoutent les peurs, apaisent les colères, rappellent la loi...

Elles accompagnent les détenus pendant leur incarcération et préparent leur sortie avec eux.

En suivant leur quotidien, le film met en lumière une certaine réalité de la vie carcérale et pose la question de la réinsertion aujourd'hui en France.





## NOTE D'INTENTION

De nombreux documentaires ont déjà été tournés sur le milieu pénitentiaire en France. Ils donnent souvent la parole aux détenus, parfois aux familles, de temps en temps au personnel de surveillance, mais on s'intéresse rarement au « service social ».

Il existe en France environ 4500 Conseillers Pénitentiaires d'Insertion et de Probation qui prennent en charge environ 240 000 personnes placées sous main de justice dont 77 000 personnes détenues en milieu fermé. Les médias s'intéressent aux Services Pénitentiaires d'Insertion et de Probation quand la machine judiciaire déraile, quand un détenu récidive et qu'on remet en cause le suivi des travailleurs sociaux. C'est « l'extra-ordinaire » qui est présenté au grand public.

A l'inverse, je veux m'intéresser au quotidien du service. Montrer que les conseillers d'insertion travaillent chaque jour auprès des détenus. Ils tentent de maintenir un peu d'humanité au milieu d'une administration où la mission de garde, et donc la sécurité et le maintien de l'ordre, est bien souvent une priorité sur toute autre considération.

Dans cet univers carcéral, leur rôle est essentiel autant que singulier. Les CPIP assurent le lien entre l'intérieur et l'extérieur. Ils gèrent à la fois les démarches administratives des détenus, leurs aménagements de peine, la relation avec les familles, et les conflits de détention.

La réalisatrice a filmé pendant 7 mois au Centre Pénitentiaire d'Aiton, en Savoie, pour rendre compte de ce quotidien. L'établissement regroupe une maison d'arrêt (courte peine) et un centre de détention (longue peine) et accueille environ 500 détenus.



## LA RÉALISATRICE

Née en 1980, Mathilde Syre rencontre le documentaire pendant ses études de photographie. Elle s'oriente alors vers le DESS de réalisation de documentaire de Lussas.

En 2010, elle réalise son premier film pour la télévision, *Incertain Regard*, sur le quotidien de jeunes enfants aveugles.

C'est avant tout les rencontres qui font naître en elle des envies de films... Après *Au bout de leur peine*, elle se penche aujourd'hui sur l'univers de l'école publique et des pédagogies actives.

En parallèle de son travail de réalisatrice, elle anime des ateliers de sensibilisation à l'image au Centre Pénitentiaire d'Aiton depuis 2007. La confiance nécessaire à la mise en place du projet s'est donc installée au fil de ses interventions.

## LE PROJET CULTUREL AUTOUR DU FILM

La réalisation de ce film s'est accompagnée d'un projet culturel porté par l'association Achromat au Centre Pénitentiaire d'Aiton.

Un atelier de programmation de films documentaires a été organisé en 2014 et 2015 à raison d'une projection/discussion par mois. Ainsi les détenus ont pu découvrir des documentaristes célèbres, des points de vue particuliers, des choix de réalisation...

Cette sensibilisation a joué un rôle déterminant sur la mise en place du tournage et la façon de se comporter des personnes face à la caméra.

Apprendre à être spectateur est une expérience enrichissante, participer à la réalisation d'un film permet de mettre à l'épreuve son regard.

Un groupe de détenu a participé à plusieurs journées de montage du film en présence de la réalisatrice, de la monteuse et de la productrice. Cela a permis aux détenus de comprendre comment un film se construit, d'appréhender les exigences de narration, d'éprouver leur regard face aux exigences d'un producteur et d'un diffuseur.

Les échanges ont été enrichissants des deux côtés. Les remarques pertinentes des participants ont nourri le travail de réalisation. De même, le regard de la réalisatrice sur le quotidien des conseillers d'insertion a questionné les détenus sur leur propre vision de ce métier.

# FICHE TECHNIQUE

Documentaire  
septembre 2015  
70 minutes  
numéro Visa en cours

RÉALISATEUR Mathilde SYRE  
MONTAGE Cécile BOUTAIN  
MIXAGE Bertrand NEYRET

PRODUCTION  
Z'AZIMUT Films - Nicole ZEIZIG  
COPRODUCTION  
2 Rives TV et 8 Mont-Blanc

AVEC LA PARTICIPATION  
du Centre national de la cinématographie  
de la Région Rhône-Alpes  
de la Procirep

EN PARTENARIAT AVEC  
l'Association Achromat  
la Direction de l'Administration Pénitentiaire



# CONTACTS

**Z'AZIMUT Films - Nicole ZEIZIG**  
245 grande rue de la Guillotière  
69007 Lyon  
Tél : 04 78 72 11 85  
dunz@orange.fr

**Mathilde SYRE**  
Le Cheylard  
26310 VALDROME  
Tél : 06 83 03 70 12  
mathilde.syre@wanadoo.fr



**Bande annonce: <https://vimeo.com/134486769>**